

Assignaturas:
Por anno 10\$000
Pelo correio 11\$000
Por semestre 6\$000
Pub. de Editaes etc., \$300 a linha
PAGAMENTO ADIANTADO

O AGRICULTOR

Semanario independente e noticioso

Director Responsavel

OTTO DEMARCHI

Collaboradores:

DIVERSOS

ANNO III

RIO DO SUL, (DISTRICTO DE BELLA ALLIANÇA) Sabbado 20 DE SETEMBRO DE 1930

Nº. 16

Impressões e Sugestões

É notável o desenvolvimento rápido das diversas indústrias nacionais actualmente, em comparação aos tempos passados.

Notável sim, e segura é esta impressão, tomando-se por base as notícias sobre a exportação para os portos estrangeiros, consumidores dos nossos produtos.

Ja são bastantes conhecidos e bem aceitos nos países estrangeiros, os produtos por nós manufacturados. O que nos falta ainda, se bem que a ultima exposição internacional tenha fortemente contribuido para o nosso bom conceito, é uma intensiva propaganda de tal forma organizada, que despertassem aos interessados e também aos consumidores dos nossos produtos.

O nosso governo Federal, ultimamente não tem pougado esforços neste sentido, porém, é sugestivo que o mesmo deveria ter nos centros exportadores, como por exemplo, no comércio de frutas, pessoal que impermeáveis nas funções de seus deveres, não consentissem a saída de produtos que não estivessem nas condições como os compradores estrangeiros absolutamente desejam e exigem.

Foi bem desconsolador o resultado da nossa exportação de laranjas nos primeiros anos, porém, no último já se tem tornado mais animador, e a procura das frutas brasileiras nos mercados estrangeiros é de facto apreciável. A nossa melhor impressão é a de que nos guarda um grande futuro, neste ramo commercial. Até agora, só temos podido introduzir nos mercados estrangeiros, as nossas saborosas laranjas e bananas, entretanto, é nos ainda possível, vender lá também, as nossas excellentes macãs, peras e uvas, bastando que para isso, que não descuidemos de suas culturas, empregando os meios mais adaptáveis ao clima e solo.

Continua.

Produção Nacional

Já vai longe, felizmente, o tempo em que o adjetivo *nacional* iquinava de ruim qualidade os produtos da indústria brasileira.

Toda gente sabe (e a experiência de todo o dia o confirma) que a grande maioria da nossa produção é tão boa quanto a melhor de procedência estrangeira, acrescidas as vantagens do preço, mais comodo, e da data, mais recente, do fabrico.

A não serem alguns raros produtos de applicação técnica ou científica e aqueles outros, cujo fabrico implica em recursos e capitais que ainda não possuímos (machinas, motores, etc.) quasi nada precisamos de ir buscar ao estrangeiro, pois que desde o calçado e a roupa até

(SONETO)

"Rio do Sul"

Rio do Sul, terra progressista e pittoresca,
Terra de ornato, e de futuro.
Jamais esquecerás as tuas serras,
Onde tantos vem gosar um ar tão puro.

Desta pequena e tão humilde villa,
Onde reina união e lealdade;
Espero que seja dentro em breve:
Uma grande e vistosa cidade.

Este teu povo tão sincero e animado
Que trabalha resoluto p'ro teu progresso,
Hão de ver-te um dia altanado.

Avante, oh! povo Rio Sulense,
Trabalhemos para frente com acesso,
Honrando assim, o nome de «catharinense»!

Iba.

os mais delicados objectos de arte, tudo fabricamos com superior diligencia e crescente perfeição.

Se restasse, aliás, alguma dúvida sobre isso, a victória da produção brasileira nos grandes certames internacionais onde se tem feito representar varia essa dúvida, e encheria de justo entusiasmo o espírito menos convencido da grandeza e da prosperidade das nossas indústrias.

O resultado do julgamento proferido pela direcção da Exposição Internacional de Antwerp é bem expressivo dessa realidade magnifica, que nos deve encher, a todos de contentamento e orgulho. Nada menos de 196 premios foram conferidos ao Brasil, dos quais 219 grandes premios, 86 diplomas de honra, 231 medalhas de ouro, 149 medalhas de prata, 22 medalhas de bronze e 89 *hors-concours*, segundo a comunicação oficial recentemente recebida pelo ministro Lyra Castro.

Junte-se a esses resultados a figura honrosa que a produção brasileira está fazendo na primeira Feira Internacional de Amostras da cidade do Rio de Janeiro e ter-se-há uma idéa precisa do quanto já vai longe o tempo em que, ao simples anuncio da procedência *nacional*, os compradores brasileiros torciam o nariz e se dispunham a pagar mais caro pelo similar alienigena.

A soja como adubo verde e como forragem gratuita para o gado

CONCLUSÃO

Todo lavrador, que cuidar da exploração dessa planta deverá adquirir semente bacterizada, ou vacinação do solo, visto que a soja tem uma bactéria específica, que não é a mesma das outras leguminosas aqui comumente cultivadas.

Ao cuidar da cultura dessa planta deverá o agricultor approximar a massa vegetativa para

forragem, e isto sempre que puder, porque assim disporá de abundante forragem gratuita embora faça a cultura no mesmo lote de terra, annualmente, para enriquecer o sólo dos resíduos aidiculares que são abundantes e ricos de elementos fertilizantes.

Para favorecer a produção, ha toda vantagem em auxiliar a cultura da soja com uma porção de escorias de Thomas, porque esse adubo fará aumentar sensivelmente a produção da massa vegetativa a qual também será rica em ácido phosphorico e cal, maximé nas terras como nas terras como as de S. Paulo, que são pauperrimas dessas substâncias.

A soja, cultivada com os cuidados que recomendamos, não será sómente a planta providencial para a produção de grãos, mas será igualmente preciosa para a adubação verde e para a produção, abundante e gratuita e excelente forragem.

Os interessados poderão pedir à 2a. Secção Técnica da Directoria do Fomento Agrícola de S. Paulo a nossa monografia *cultura da soja*, a qual será remetida gratuitamente, sem a menor despesa. (Extr.)

Brasilectric

Está circulando o numero de Agosto de BRASILECTRIC, revista que as Empresas Elétricas Brasileiras S. A. mensalmente editam, para distribuição gratuita.

Bem confeccionado, o numero em apreço publica notas de grande utilidade. As ilustrações que estampa são muito nitidas. Sua leitura desperta real interesse.

CORRESPONDÊNCIA

A construção do prolongamento da Estrada de Ferro, cujos serviços estão se finalizando e os quais sempre foram vistos com bons olhos, estão nos trazendo em diversos pontos severas dificuldades.

Com o fechamento de pequenos ribeiros, sem cuidar-se de um novo escoamento das águas, teremos provavelmente, para o futuro verão de confiar-mos com uma vigorosa criação de mosquitos do que resultará reiniciar-nos novamente a luta contra a febre malaria, por aqui já quasi desconhecida o que também traria grande atração ao nosso florescente logarejo.

Ainda não nos passou por esquecido o sistema pratico que empregava o ex-engenheiro chefe da construção snr. Guilherme Mayer, no escoamento de lagos e brejos, cujo efeito fez-se sentir na actual construção, pois não foi até agora registrado um só caso de febre malaria nas turmas que actualmente aqui trabalham.

Os moradores desta localidade que nunca pouparam esforços para sanear o mal, e em cujos serviços muito sacrificavam-se, vêm agora com os aterros da construção, tudo perdido, e sujeito novamente ao terrível mal que tantas famílias tem levado a desgraça.

Appelamos daqui para os chefes da construção da Estrada de Ferro em prolongamento, ao snr. Prefeito Municipal, bem como ao Director de hygiene do município para livrar-nos deste flagelo. Lontras, 12/9/930. C.

SPORT

Inauguração do campo do Bôa Alliança F. C.

Cedendo ao gentil convite que lhe foi dirigido pelo "Bôa Alliança" F. C. de Lontra, seguiram, domingo ultimo, para aquella localidade, acompanhados por grande numero de amigos do sport, o 1º e 2º quadro, do S. C. Concordia, os quais foram recebidos na residencia do snr. Oswaldo Schroeder, onde, após os respectivos cumprimentos se dirigiram em marcha para o campo, tendo ahi logar a inauguração do novo Ground fazendo uso da palavra, no momento, o snr. Cândido Rodrigues, orador oficial do Bôa Alliança F. C.

Em seguida teve lugar o encontro entre os 2ºs. quadros dos "Bôa Alliança" e "Concordia" que finalizou com o empate de 1 : 1.

As quatro e pouco pisaram o gramado os dois primeiros quadros, notando-se no primeiro tempo fortes ataques de ambos os lados terminando este, favorável ao Concordia de 2 : 1.

Fundo o 1º. tempo, reiniciou a luta podendo-se ahi observar a superioridade do quadro do Concordia que dominando o campo em quasi todo o 2º. tempo, soube elle ainda vazar o goal adversario por mais 5 vezes cabendo lhe assim, a victoria com a contagem de 7 : 1.

À noite, foi oferecido aos visitantes uma partida dansante

que prolongou-se até altas horas da madrugada.

NECROLOGIA

Contando apenas 18 anos imcompletos, faleceu, repentinamente, na madrugada de segunda-feira, o joven Henrique Siewerdt, filho do snr. Erich Siewerdt.

Henrique que sempre fora rapaz de comportamento exemplar, contava já meio inumeras amigas sendo por isto sua morte muito lamentada.

O seu enterro teve lugar segunda-feira, as quatro horas da tarde com grande acompanhamento.

Aos desolados pais e demais membros da familia nossos votos de pezar.

Impostos a pagar

Paga-se, durante o corrente mês, na Collectoria Estadual o 3º. trimestre do Movimento Commercial e na Intendencia Municipal o 2º. semestre do imposto de Industria e Profissão.

Editorial

3º. TRIMESTRE DO MOVIMENTO COMMERCIAL

O Snr. Agente da Collectoria das Rendas Estaduais deste distrito torna publico para conhecimento dos interessados que durante o corrente mês proceder-se-á nesta Collectoria a cobrança do 1º. trimestre do imposto acima mencionado.

Os collectados que deixarem de fazer o pagamento de suas prestações poderão fazê-lo no mês de Outubro com a multa de 5%, em Novembro com a multa de 10%, e em Dezembro com a multa de 20%.

A cobrança executiva terá inicio no mês de Janeiro de acordo com as leis em vigor.

Rio do Sul, 2 de Setembro de 1930. Agente: Erminio Moser

Intendencia Municipal de Bella-Alliança

EDITAL

De ordem do senhor Prefeito faço publico, que durante o mês de Setembro arrecada-se o imposto de Industria e Profissão relativo ao 2º. semestre do corrente anno. Findo o mês marcado, o imposto só será recebido com a multa de 10% nos primeiros dois meses, com a de 20% no terceiro mês e dari começo a cobrança executiva.

Intendencia Municipal de Bella-Alliança, em 1º. de Setembro de 1930.

(Ass.) Pedro Claudio dos Santos.

Circo Guanabara

Brevemente estreará nesta localidade o Circo Guanabara que conta com um bom elemento de artistas, animaes amestrados e cinema.

BEBAM SOMENTE CAFÉ „BELLA ALLIANÇA“
Da torrefação e moagem de Walter Probst, Rio do Sul

Die Krise der Reiskultur in Argentinien

Wenn der Reis hohe Erträge geben soll, so müssen, wie schon angedeutet wurde, die Reisfelder von Zeit zu Zeit trocken gelegt werden. Der Boden muss Luft bekommen. Schaltet man nun zwischen Perioden, in denen der Boden Reis trägt Perioden ein, in denen er Kulturpflanzen trägt, die trockenen Boden verlangen, so wird das von grossem Nutzen sein. Als solche Pflanzen der Zwischenkultur sind die am besten geeigneten die verschiedenen Leguminosen, Bohnen, insbesondere die Sojabohne, Erdnuss etc. Der Reis erschöpft den Boden mehr als andere Cerealien. Insbesondere an Phosphorsäure und Stickstoff.

Deshalb duengt man in China und Japan, wo das Land seit Jahrtausenden aufs intensivste zur Reiskultur herangezogen wird, in grossem Umfang mit allem möglichen Düngemitteln. In China mit Asche, Knochen, Stalldungen, Fäkalien. Haaren und anderen Abfällen, in Japan ganz besonders mit zerkleinerten Sojabohnenkuchen.

In ähnlicher Weise zu verfahren kommt natürlich für die Reispflanze in Argentinien absolut nicht in Frage. Aber es gibt andere Mittel den Boden zu bereichern. Das wichtigste dieser Mittel ist der Anbau der schon erwähnten Leguminosen, die insbesondere dann den Boden in hohem Grade mit Nährstoffen bereichern, wenn sie als Gruendungen untergepflügt werden, wobei man natürlich auf das Reifwerden dieser Pflanzen und die Abarbeitung der Samen verzichten muss. Das bereichert den Boden in hohem Masse mit Stickstoff, den die Leguminosen mit ihrer Wurzelbakterien aus der Luft aufnehmen können. Leguminose bereichert den Boden auch bis zu einem gewissen Grade mit Phosphorsäure, weil die Wurzeln der Leguminosen, die in tiefere Bodenschichten eindringen als die Reiswurzeln, ein grosses Aufschliessungsvermögen auch für die schweren Joeslichen Phosphorverbindungen des Bodens haben.

Nicht alle Reisfelder in Argentinien werden Stickstoffdüngung gebrauchen. Es gibt Boeden, die genügend Stickstoff enthalten, und auf solchen Boeden wäre Stickstoffdüngung gerade schädlich. Aber sehr viele Reisfelder werden stickstoffbedürftig sein und die Dungung mit Stickstoff durch hohe Erträge lohnen.

Schluss folgt.

INLAND

DIE KATASTROPHE VON SAN DOMINGO

Das dominikanische Generalkonsulat in Rio erhielt von seinem Ministerium ein Telegramm, dass die Situation in San Domingo sehr kritisch ist. Von Stunde zu Stunde macht man die Feststellung neuer Schäden u. es besteht grosse Gefahr, dass unter den tausenden von Obdachlosen und Verwundeten Krankheiten zum Ausbruch kommen. Bis jetzt sind über 1000 Tote begraben oder verbrannt worden, die Zahl der Ver-

letzten erhebt sich auf 5000. Die Vereinigten Staaten, Porto Rico, Kuba und Haiti haben Medikamente und Lebensmittel gesandt, von Mexiko, Belgien, Venezuela und Curaçao sind finanzielle Mittel zur Unterstützung eingetroffen. Über 30.000 Menschen sind ohne Unterkunft und ausreichende Verpflegung. Der Außenminister ersucht das Konsulat in Rio, an die Öffentlichkeit zu appellieren, damit auch Brasilien zur Linderung der grossen Not beisteuern möge.

PROPAGANDA FUER BRASILIISCHE PRODUKTE

Auf der Sitzung der Directoria da Associação Commercial von Santos wurde ein Projekt besprochen, das von der Handelsvereinigung der Bundesstadt in Vorschlag gebracht wird und dem die Santenser Schwesterorganisation ihre Unterstützung leihen will. Es handelt sich um eine Propagandafahrt des nationalen Dampfers "Almirante Jaceguay", auf dem bekanntlich der gewählte Präsident Dr. Julio Prestes nach Nordamerika reiste, nach den La Plata Ländern. Das Schiff soll eine reich Ausstellung von brasilianischen Produkten erhalten und sechs Tage in Monizideu und acht Tag in Buenos Aires sich aufhalten. Um die einzelnen nationalen Produkte besser hervortreten zu lassen, besteht der Plan, die Schiffsausstellung von Tag zu Tag zu verändern, so dass ein Tag des Kaffees", ein anderer "des Mates" ferner einer für Tabak, Kakao u. s. w. angekündigt werden kann. Ausser Rohprodukten werden natürlich auch brasilianisch Industriegerüsse gezeigt werden, da man sich ja gerade in Uruguay und auch in Argentinien viel von einem grösseren Propaganda für brasilianische Industriewaren verspricht. So sollen auch Textil- und Schuhstage auf dem Dampfer abgehalten werden. An die Minister für Ackerbau, Aeusseres und Verkehrswesen ist die Bitte gerichtet worden, das Patronat über die Veranstaltung zu übernehmen. Die Santenser Handelsvereinigung fasste den Beschluss, auch das Kaffee-Institut für den Plan zu interessieren und wählt ein Kommission, die das weitere betrefts der Anteilnahme der Handelsvereinigung verlassen soll. Wie man hört, ist beabsichtigt, die Produktions- und Warenmesse auf dem Schiff möglichst bald zu organisieren; damit in wenigen Wochen die Reise angetreten werden kann.

AUFHEBUNG DER BE-SCHLAGNAHME

Die Angelegenheit der Loyd-Dampfer im Hafen hat ihre Erledigung gefunden. Die Bundesregierung hat der Gesellschaft die fährlieh Subvention im voraus gezahlt und damit war die Direction in der Lage, die geschuldeten Summe in Hamburg anzuweisen zu lassen, so dass die vom Hamburger Seegericht verhängte Beschlagnahme auf die Dampfer "Raul Soares", "Bagé", "Canturia" und "Santarem" aufgehoben werden konnte. Ob diese Dampfer zuletzt alle vier festgelegt waren, ist nicht ganz klar; es scheint aus der jetzigen Mitteilung an die Blätter hervorzugehen, während man bisher nur wusste, dass immer eines der Schiffe

das andere ablöst. Hoffentlich aber bleibt diese Angelegenheit ein isolierter Fall und es beginnt auch beim Lloyd Brasileiro wieder der durch die Krise stark mitgenommene Frachtbetrieb sich zu beleben, so dass ihm keine finanziellen Schwierigkeiten mehr entstehen.

VON KAFFEE-ANLEIFFE-KONTRAKT

Aus New York liegt ein Telegramm vor, nach welchen die paulistaner Staatsregierung die mit der letzten Anleihe übernommenen Verpflichtungen hinsichtlich des Kaffees bisher in höchst zufriedenstellender Weise durchführte. Die bekannte Bankfirma Speyer & Cia. veröffentlicht in Wallstreet eine Note, dass das Kaffeeinstitut mit der Liquidierung u. dem Export in den Monaten Juli u. August ein Einnahme von 365.696 Pfd. erzielt, während für die mit der Anleihe zusammenhängenden Zahlungen nur 233.000 £ nötig waren. Speyer & Cia. sind der Überzeugung, dass das kontraktlich festgelegte Programm für die Liquidierung der grossen Kaffee-lager im Staat São Paulo und Neuorientierung der Verteidigung ohne Schwierigkeiten zum Ziele geführt werden kann.

KEINE HINDERUNG DES VIEHEXPORTS

Die Nachrichten über ein Verbot für die Einfuhr brasilianischen Viehs in Argentinien erweisen sich als unbegründet. Die brasilianische Botschaft in Buenos Aires erwiderte dem Ausserminister in Rio auf eine Anfrage, dass an der Grenze noch genau die gleiche Regelung für den Uebertritt von brasilianischem Vieh auf argentinischem Boden in Geltung ist wie früher auch.

DAS ANTIALKOHOLPROJEKT

Der Deputiertenkammer des Bundeskongresses ist eine Vorstellung der Associação Commercial do Paraná zugegangen, worin der Nachweis geführt wird, dass die im Antialkoholprojekt vorgesehene Belastung der industriellen Produkte wie Nationalwein und Bier ungerecht sei. Dieser Schritt findet in der Presse Unterstützung.

BRASILIEN AUF DER WIENER HERSTMESSE

Am 10. Oktober wurde auf der Wiener Herbstmesse der grosse brasilianische Pavillon für Kaffee- und Matepropaganda durch den brasilianischen Minister in Wien, Luiz de Lima e Silva, unter Anwesenheit des brasilianischen Ministers in Budapest Moraes Barros, sowie der Gesandtschafts- und Konsulatsbeamten, österreichischen Behörden und des brasilianischen Deputierten Cesar Vergueiro feierlich inauguriert. Den Pavillon schmückt ein 200 qm grosses brasilianisches Landschaftsgemälde. Die Ausstellung erfreut sich eines lebhaften Besuches. Taeglich werden 10.000 Tassen besten paulistaner Kaffees öffentlich ausgeschenkt.

LOKALES

LONTRA

Der Bahnbau, den wir freu-

dig begrüßen, hat für uns auch allerhand Schattenseiten. Durch die Aufstauung der kleinen Flüsse infolge zu wenig geschaffener Abflussgelegenheiten bei den hier aufgeföhrt, hohen Balindaeinen werden sich stehende Gewässer bilden die im Sommer ganz bestimmt eine verheerende Mosquitoplage zur Folge haben und die bereits gebannte Malaria wieder neu erstehen lasse werden. Das würde für unseren gut voranschreitenden Ort ueberaus verhängnisvoll werden und seine Entwicklung hemmen. Noch ist in aller Erinnerung, dass Herr Ingenieur Wilhelm Mayer, als ehemaliger 1. Ingenieur der Bahnarbeiten auch die Trockenlegung aller Suempfe systematisch betrieb, was zur Folge hatte, dass bei den hier beschäftigten Arbeiternmas auch nicht ein Fieberfall zu verzeichnen war. Die Bewohner unseres Ortes begleiten das Sanierungswerk und betrieben auch ihrerseits mit grossen Opfern das Trockenlegungswerk.

Jetzt soll der Erfolg all dieser Arbeiten wieder in Frage gestellt werden, weil es offensichtlich ist, dass bei den wenig vorhandenen Durchlässen im Bahn-damm die Bildung neuer Sümpfe und die damit verbundene Durchseuchung des Platzes vom bösen Malariafeier nicht ausbleiben wird. Deshalb unser Appell an die Bauleitung, doch noch in letzter Stunde diesem Uebel abzuholen; unsere Municipal-kammer und Gesundheitsbehörde rufen wir in gleicher Weise um Hilfe an, denn Sein und Nichtsein für unseren aufblühenden Ort wird davon abhängen, ob uns in unseren Noeten von den vorgesetzten Stellen auch geholfen werden wird.

Concordia I. X Bôa-Alliança I. TXI

Der Einladung des Bôa-Alliança F. C. Lontra zur Einweihung seines Sportplatz waren am vergangenen Sonntag außer der I. und II. Mannschaft des S. C. Concordia eine grosse Anzahl Sportfreunde aus Rio do Sul gefolgt. Nachdem der festlich geschmückte schöne Platz durch einen Rede des Herrn Cândido Rodrigues seinen Bestimmung übergeben war und das Spiel der zweiten Mannschaften 1:1 geendet hatte, betraten die ersten Mannschaften kurz nach 4 Uhr den Platz. In der ersten Halbzeit konnten die Einheimischen das Spiel ziemlich offen halten, doch war eine leichte Überlegenheit Concordias unverkennbar. Nach spannenden wechselseitigen Angriffen ging es mit 2 x 1 für Concordia in die Pause.

Die Zweite Spielhälfte bot ein glänzend verändertes Bild. Nicht weniger als 5 Bälle darunter ein Eigentor fanden noch den Weg zwischen die Pfosten des gegnerischen Tores. Die Helden des Tages waren H. Rausch und L. Ferreira die beide 3 mal erfolgreich waren. Das Ehrentor aber auch das schönste Tor des Tag konnte Carl Berthold für Bôa Alliança einspielen.

Nach diesem Erfolg kann man auf das Abschneiden unserer Ersten Mannschaft gegen Joinville am 28. ds. gespannt sein.

TODESFAELL

Im noch nicht vollendetem Lebensjahr, verschied ganz plötzlich, in der Nacht von Sonntag auf Montag Herr Heinrich Siewerdt, Sohn des Herrn Erich Siewerdt.

Den Trauernden Hinterbliebenen unser aufrichtiges Beileid.

STEUER

Im laufe ds. Mts. wird auf der Staatsakolektorie die 3. Rate der Commercial-Steuer gezahlt und auf der Intendenz die 2. Rate der Industrie und Gewerbe steuer.

Hachruf

Am Sonntag den 14. September verschied nach kurzer schwerer Krankheit unser aktives Mitglied Herr Heinrich Siewerdt im 18. Lebensjahr. Wir verlieren in dem entschlafenen nicht nur einen hoffnungsvollen jungen Spieler, sondern auch einen Menschen der uns allen nahe stand. Sei Andenken werden wir stets in Ehren halten.

Der Vorstand des Sport-Club Concordia.

HUMORISTISCHES

Paul: Was hast du denn wieder ausgefressen uff deine alten Tage, dass du schon wieder hier bist!

Ede: Ick hab' in der Neujahrsnacht Blei jegossen, und da sind lautet Drei-Mark-Stueckeln-draus geworden!

Fritzchen hat genascht und Mutter redet ihm ins Gewissen: Siehst du, mein Kind, wenn jemand etwas Boeses tun will, so sagt ihm immer eine innere Stimme tu's nicht, das ist was Böses. Versprich mir, dass du nun immer darauf hören willst."

Kleinlaut gibt Fritzchen das Versprechen. Nach einigen Tagen ist unser Buerschlein mittags dabei, sein Kompott zu essen, als ihm rächt laut und vernehmlich der Magen knurrt. „Muttchen," ruft er entsetzt, „ist denn Komptessen was Boeses? Meine innere Stimme macht ja solchen Krach."

Reisschaeler!

Allen Bewohnern der Umgegend besonders den Reispflanzern und Geschäftsleuten teile ich hierdurch mit, dass ich den Reisschaeler aufgestellt habe. Je des kleinere oder grössere Quantum wird zur Verarbeitung angenommen, soweit Bedarf, auch kaeufig erworben. Zu jedem möglichen entgegenkommen ist gern bereit.

Francisco Reuter.

Schuhe und Sandalen für Herren, Damen u. Kinder

Martim Hahn

Casa do Gallo

TRINKT KAFFEE „BELLA ALLIANÇA“

von der Kaffee-Rösterei Walter Probst, Rio do Sul

Por Alexandre Dumas

50.

— Dois meses.
— Concedo tres.

— Mas, disse Morel, pensa que a casa Thomson & French...

— Socegue, senhor, eu tomo sobre a minha responsabilidade... Estamos a cinco de julho, reforme as suas letras para cinco de setembro, e a igual hora, que são onze da manhã, apresentar-me-ei em sua casa.

— Eu esperal-o-ei, senhor, e fique certo de que lhe heide pagar, ou que me não achará vivo.

— Estas ultimas palavras foram ditas em voz tão baixa que o estrangeiro não as pôde ouvir. Reformaram-se as letras e o pobre armador achou-se com tres mezes de folga para reunir todos os recursos. O inglez recebeu os agradecimentos com a fleugma natural aos da sua nação, e despediu-se de Morel, que o acompanhou á porta, abençoando-o no fundo do seu coração. Quando ia descendo a escada, encontrou Julia, que fingia ir subindo, mas que realmente o esperava.

— Oh! senhor!... disse ella, de mãos postas.

— Menina, disse o inglez, ha de receber um dia uma assignada por *Sindbad-o-Marítimo*: faça exactamente o que nelle se disser, por mais extraordinaria que lhe pareça. Promette cumprir o que lhe peço?

— Juro-lhe.

— Pois bem, menina; seja sempre boa como é, porque espero em Deus que ha de recompensar a sua virtude, dando-lhe Alexandre por esposo.

Julia soltou um pequeno grito, e còrou, encostando-se ao parapeito para não cahir, e o estrangeiro continuou o seu caminho, dizendo-lhe adeus com a mão. Ao chegar ao pateo, encontrou Penelon com um cartucho de cem francos em cada mão, parecendo indeciso se os devia levar ou não.

— Venha commigo! disse-lhe elle; preciso fallar-lhe.

XXX

O DIA 5 DE SETEMBRO

A espera concedida pelo enviado da casa

Thomson & French, pareceu ao infeliz armador uma volta de felicidade, que custuma annunciar aos desgraçados que o destino censou de perseguí-los.

A opinião de toda a praça de Marselha, era que Morel não poderia resistir aos successivos revezes que tinha soffrido, e foi grande admiração quando sê viu que elle continuava a pagar com rigor.

Não se tinha tornado a ver em Marselha o enviado da casa Thomson & French, porque desapareceu no dia immediato ao da sua conferencia com o senhor Morel. O mesmo aconteceu com os marinheiros da *Pharaó*, que naturalmente achariam outro commodo.

O capitão Gaumard, restabelecido da doença, voltou a Marselha; mas não se atreveu a apresentar-se ao senhor Morel. O digno armador foi imediatamente procura-lo, levando-lhe a importancia dos seus ordenados.

Quando Morel ia sahir, encontrou Penelon, que estava com fato novo. Quando elle avistou o seu patrão, pareceu um pouco pertubado, e só respondeu por um alegre aperto de mão ao cordeal acolhimento do senhor Morel.

Este attribuiu a pertubação do marinheiro á elegancia do seu trajo, que indicava não ter tomado luto pela perda da *Pharaó*.

Quasi todo o mez de agosto se passou em vãs tentativas de ganhar o seu antigo credito, e no dia vinte scube-se que elle havia partido para Paris, espalhando-se então o boato de que no fim do mez se declararia a fallencia, e que Morel, não querendo assistir a este cruel acto delegaria os seus poderes no seu guarda-livros, Alexandre, ou no seu caixeiro *Cocles*. Mas contra todas as previsões, quando chegou o dia 31, o escriptorio abriu-se como de custume, e *Cocles*, apareceu por detrás da grade, examinando com a mesma attenção os creditos, que lhe apresentavam, e pagando, desde o primeiro até o ultimo com a exatidão do costume. Todos ficaram admirados, mas, com a teima propria dos prophetas de mau agouro, calcularam a fallencia para o fim de setembro.

Chegou o primeiro d'este mez, o senhor Morel era esperado com anciadade por toda a familia, porque da sua viagem devia resultar a sua ultima tentativa de salvação. Morel lembrára se do millionario Danglars, que sem gastar um escudo, podia salval-o afiançando-lhe um emprestimo. Morel tinha retardado quanto fora possível, recorrer a este meio, que sentia

certa repugnancia, e tinha razão, porque d'este recurso só lhe resultou a humilhação de uma negativa do seu antigo marinheiro!

A sua chegada abraçou sua mulher e filha, apertou a mão a Alexandre, e fechou-se com *Cocles* no gabinete.

— Desta vez, disseram, as duas senhoras para Alexandre, estamos perdidos!

Estas senhoras não se tinham enganado sobre a importancia da crise, porque um momento depois de Morel entrar no gabinete com *Cocles*, viu Julia sahir este pallido, tremulo e com o semblante transformado. Julia quiz interrogal-o, quando ia passando, mas o bom homem, continuou a descer a escada com uma pressa que lhe não era natural, e contentou-se em exclamar:

— Oh! menina! que desgraça! quem o acredita?

— Um momento depois, viu-o Julia subir com dois ou tres livros, uma pasta e um sacco do dinheiro. Morel consultou os livros, abriu a pasta e contou o dinheiro... Todos os seus recursos montariam a 14.000 francos, para um debito de 387.500!...

Todavia quando Morel desceu para jantar, parecia socegado; mas este socego assustou mais as senhoras do que se estivesse no mais profundo abatimento. O armador costumava, depois de jantar, ir tomar um café no club dos *Phocios* e ler um periodico; n'aquelle dia, não sahiu, e fechou-se no escriptorio.

A' noite a senhora Morel mandou deitar a filha, e depois foi descalça espreitar pela fechadura o que o marido fazia, mas encontrou Julia que se erguera e vinha com o mesmo fim. Viram que Morel estava escrevendo em papel sellado, e ocorreu-lhe logo a terrivel ideia de que elle estaria escrevendo o testamento.

O senhor Morel no dia seguinte parecia estar tranquillo e nada alterou do que costumava fazer. Depois de jantar, fez sentar junto de si a filha, cuja cabeça teve encostada muito tempo ao seu peito.

Continua.

Der Graf von Monte Christo

Roman von Alexander Dumas

50.

Faria streckte den Arm, der ihm noch ungelahmt geblieben war, nach Dantes aus und dieser fiel ihm weinend um den Hals.

DER DRITTE ANFALL

Nun, da dieser Schatz das zukuenftige Glueck dessen sichern konnt, den der Abbé wirklich wie sein Sohn liebte, hatte er in seinen Augen doppelten Wert. Jeden Tag redete er davon und setzte Dantes auseinander, was ein Mensch in unseren Zeiten mit einem Vermoegen von dreizehn bis vierzehn Millionen sein Freunden Gutes tun koennte. Dann verfinsterte sich Dantes' Antlitz, denn sein Racheschwur trat vor sein Inneres, und er bedachte, wieviel Schlimmes in unseren Zeiten ein Mensch mit einem Vermoegen von dreizehn bis vierzehn Millionen seinen Feinden zuzufuegen vermoecht.

Der Abbé kannte die Insel Monte Christo nicht, aber Dantes kannte sie; er war oft an dieser Insel voruebergekommen, die 25 Meilen von Pianosa zwischen Korska und der Insel Elba liegt, und einmal hatte er daselbst auch angehalten. Die Insel ist voellich oede; sie ist ein fast regelmaessiger Felskegel vulkanischen Ursprungs. Dantes entwarf Faria einen Plan der Insel, und Faria gab Dantes Ratschlaege ueber die Mittel, wie er den Schatz am sichersten auffinden koennte.

Aber Dantes war bei weitem nicht so entthusiastisch und vertrauenvoll wie der Greis. Allerdings hatte er sich nun ueberzeugt, das Faria kein Verueckter war, und die Art, wie er die Entdekung gemacht hatte, der zufolge man ihn fuer einen Wahnsitzigen hielt, vermehrte noch seine Bewunderung fuer ihn. Er konnte jedoch nicht glauben, dass das vergrabene Gut, wenn ueberhaupt jemals, jetzt noch vorhanden sei.

In dieser Zeit traf die Ungleicklichen ein neus Unglueck. Die Galerie am Rande des Meers, die seit langer Zeit einzustuerzen droht, war wieder aufgebaut worden; man hatte die Schichten wiederhergestellt und mit Felsbloeken das von Dantes bereits halb

gefuehlte Loch verstopft; ohne diese Vorsichtsmassregel waere ihr Unglueck noch viel groesser gewesen, denn man haette ihren Entweichungversuch entdeckt und sie unzweifelhaft getrennt.

Sie sehen, sagte Dantes mit sanfter Traurigkeit, dass mir Gott sogar das Verdienst dessen, was Sie meine Ergebenheit fuer Sie nennen, nehmen will. Ich habe Ihnen versprochen, ewig bei Ihnen zu breiden, und es steht mir nun nicht mehr frei, mein Versprechen zu halten. Ich werde den Schatz ebensowenig haben, wie Sie, denn weder ich noch Sie sollen von hier wegkommen. Uebrigens mein wahrer Schatz, Freund, der mir unter den duesteren Mauern dieses Gefaengnisses zu teil ward, ist Ihre Gegenwart, ist unser taegliches fuenf- bis sechsstuendiges Beisammensein. Es sind die Verstandesstrahlen, die Sie in mein Gehirn ergossen, es sind die Sprachen, die Sie in meinen Geist gepflanzt haben, damit haben Sie mich reich und glücklich gemacht. Glauben Sie mir und trösten Sie sich; dies ist für mich mehr wert, als Tonnen Goldes und Kisten voll Diamanten. Sie so lange als moeglich bei mir zu haben, Ihre beredte Stimme zu hoeren, mein Geist zu schmuecken, mein Gemuet zu staehlen, mich zu Grossen fähig zu machen fuer den Fall, dass ich je frei werde: das ist mein Vermoegen, und jedenfalls kein eingebildetes, wie vielleicht Ihr Schatz; ich habe es wirklich von Ihnen erworben, und alle Fuersten der Erde vermoechten es mir nicht zu entreissen.

Die darauffolgenden Tage waren fuer die Leidensgenossen, wenn nicht gerade glückliche, so doch kurzweilige Tage. Faria, der so lange Zeit das tiefste Stillschweigen ueber den Schatz beobachtet hatte, kam, wie gesagt, jetzt bei jeder Gelegenheit darauf zu sprechen. Es blieb, wie er es vorhergesessen, am rechten Arme und am linken Beine gelahmt und verlor beinahe jede Hoffnung, jemals wieder davon Gebrauch machen zu können; aber er trännte bestaendig fuer seinen jungen Gefährten entweder von einer Befreiung oder einer Entweichung, und er ergoetzte sich dann daran für ihn. Aus Furcht, das Papier könnte eines Tages verloren gehen, noetigte er Dantes, die Aufschrift auswendig zu lernen. Zuweilen gingen ganze Stunden damit hin, dass Faria Dantes Lehren gab, die ihm am Tage seiner Freiheit ersprisslich sein konnten.

In einer Nacht erwachte Edmond ploetzlich und glaubte seinen Namen gehoert zu haben. Es offnete

die Augen und suchte die dichte Finsternis zu durchdringen. Sein Name oder vielmehr eine klagende Stimme, die sich muehte, seinen Namen auszusprechen, drang an seine Ohren. Es erhob sich angstvoll in seinem Bette und horchte. Die Klagelaute kamen aus den Kerker seines Gefaehrten.

Grosser Gott! murmelte Dantes, sollte es...?

Und er ruckte sein Bett ab, zog den Stein heraus, eilte in den Gang und gelangte zu den entgegengesetzten Ende; die Platte war aufgehoben. Bei dem Schimmer der flackernden Lampe, von der wir frueher gesprochen haben, sah Edmond den Greis bleich, noch stehend und sich an den Holze seines Bettes anklammernd. Seine Zuege waren verstort durch die Dantes bereits bekannten Symptome, die ihn so sehr erschreckt hatten, als er sie zum erstenmal wahrnahm.

Nun, mein Freund, sagte Faria gelassen, nicht wahr, Sie begreifen, und ich brauche Ihnen nichts zu erklaeren?

Edmond stiess einen schmerzlichen Schrei aus, stuerzte, völlig den Kopf verlierend, nach der Tuer und rief um Hilfe.

Faria hatte noch die Kraft, ihn am Arme zurueckzuhalten.

Still! sagte er, oder Sie sind verloren. Wir wollen nur an Sie denken, mein Freund, um Ihre Gefangenschaft ertraeglich oder Ihre Flucht moeglich zu machen. Sie brauchten Jahre, um all das wiederherzustellen, was ich hier gefaengt habe und was auf der Stelle zerstoert wuerde, wenn unsere Waechter von unserm Einverstaendnis Kenntnis erhielten. Seien Sie uebrigens unbesorgt, mein Freund! Das Gefaengnis, das ich verlasse, wird nicht lange leer bleiben; ein anderer Ungleicklicher wird meinen Platz einnehmen. Diesem andern werden Sie wie ein rettender Engel erscheinen. Vielleicht ist er jung, stark und geduldig wie Sie und kann Sie in Ihrer Flucht unterstuetzen, wahrend ich Sie hinderte. Sie werden nicht mehr einen halben Leichnam an sich gefesselt haben, der alle Ihre Bewegungen lahmte. Gott tut offenbar endlich etwas fuer Sie; er gibt Ihnen mehr, als er Ihnen nimmt, und es ist Zeit, dass ich sterbe.

Edmond vermochte nur die Hände zu falten und auszurufen: Oh! mein Freund, mein Freund! schweigen Sie!

Fortsetzung folgt.

Carlos Hoepcke S. A.

FLORIANOPOLIS,

BLUMENAU, LAGUNA, S. FRANCISCO, AGES.

Pfuege — Rud. Sack
Elektromotoren AEG
I okomobilen
Rohoelmotore Deutz
Sauggasmotore Deutz
Abrichtobelmaschinen
Dicktenhobelmaschinen
Bandsaegen
Pendelsaegen
Schwankende Nutsaegen
Drehbaenke fuer Holz & Eisen
Transmissionswellen
Ringschmierlager
Rotguss & Kugellager
Langlochbohrsupporte
Pumpen fuer Hand- & Kraftbetrieb
Feldbahnschinen
Wurststopfmaschinen
Milchzentrifugen fuer Hand- & Kraftbetrieb
Flaschenzuege u. andere Hebeworkzeuge
Fahrrader
Autoreifen Good Year

Eggen etc. Rud. Sack
Elektr. Installationsmaterial
Elektr. Plaetteisen
Elektr. Kochplatten
Hobelmaschinenmesser
Hobelmesserswellen mit Bronzelager
Schleifanparate
Komplete Kreissaegegewellen
Fraeser & Fraesapparate
Loetapparate
Schweissapparate
Eismaschinen
Klempnereimaschinen
Bohrmaschinen für Hand- & Kraftbetrieb
Feldschmieden
Radsaetze fuer Rollwaggen
Fleischhackmaschinen für Kraftbetrieb
Schmieroelle
Treibriemen
Schreibmaschinen
Motorraeder DKW
Autos Ford

Günstige Zahlungsbedingungen. Besorgung von Maschinen für jeden Betrieb.

S. C. CONCORDIA

— Domingo, 28 de Setembro —

Grande festa esportiva e inauguração do novo estandarte

PROGRAMMA:

9 HORAS: — Reunião dos jogadores no Hotel "Gallo" de onde seguirão em marcha para o campo.
9 1/2 HORAS: Encontro entre o 1º. quadro do F. C. Bôa Aliança de Lontra e o 1º. do S. C. Concordia.
11 HORAS: Encontro entre o quadro dos Almofadinhas x 3º. do S. C. Concordia
12 1/2 HORAS: Encontro entre o 2º. quadro do F. C. Bôa Aliança e o 2º. do S. C. Concordia.
2 1/2 HORAS: BAPTISMO DO ESTANDARTE.
3 1/2 HORAS: Encontro entre o 1º. quadro do F. B. C. Caracuru de Joinville e o 1º. do S. C. Concordia.
5 1/2 HORAS: Partida de Baks-ball entre os quadros verde e incarnado.

Abrihantará esta festa uma afinada banda de musica

| | |
|----------------------|--------|
| ENTRADA: para socios | 1\$000 |
| para senhoras | 1\$000 |
| não associados | 2\$000 |

TODOS AO CAMPO!

A' noite terá logar no salão dos Atiradores, um baile oferecido aos illustres hospedes e associados

MALBURG & CIA

Filial Estação Victor Konder

MUNICIPIO DE BLUMENAU

Compra de madeiras -- Expedição

Depósito de mercadorias como arame farpado, farinha de trigo, sal, cerveja da Cia. Cervejaria Brahma, soda caustica, sabão de Joinville, Vinho do Porto "Adriano", cimento, kerosene, gazolina, etc.

Sempre Stock de café moido da firma
Walter Schmidt

Adoptado Officialmente no Exercito

ELIXIR "914"

Com o seu uso, nota-se em poucos dias:

1º - O sangue limpo, de impurezas e bem estar geral;

2º - Desaparecimento de Espinhas; Eczemas, Erupções Furunculos, Coceiras, Feridas bravas Bôba, etc;

3º - Desaparecimento completo de RHEUMATISMO dôres nos ossos e dôres de cabeça.

4º - Desaparecimento das manifestações syphiliticas e de todos os incommodos de syphilitico;

5º - O apparelho gastro-intestinal perfeito, pois o "ELIXIR 914" não ataca o estomago e não contém iodureto.

E' o unico Depurativo que tem attestados dos Hospitaes, de especialistas dos Olhos e da Dyspepsia Syphilitica.

LIXIR DE NOGUEIR

angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen. Tausende von ärztlichen Attesten.

Erstes Blutreinigungsmittel

Calçados e Sandaleas

para homens, senhoras e crianças, sempre em stock na

CASA DO GALLO.

Martim Hahn

Vinho Creosotado

do pharm.-chim.
JOÃO DA SILVA
SILVEIRA

Poderoso Tonico e Fortificante

Empregado com grande sucesso na fraqueza geral.
RECONSTITUINTE
DE LA ORDEM

Dr. SÍGUINO P. DE ARAUJO VORONOFF

BRASILEIRO

Rejuvenece e mulher sem operões. Os 12 1/2 milhões de Moscas e Senhoras que vivem no Brasil estão salvas porque o dr. Sylvino Pacheco de Araujo, eminente medico brasileiro, como o grande scientista russo, também criou, com o seu maravilhoso preparado "FLUXO-SEDATINA" o rejuvenescimento da mulher, fazendo desaparecer milagrosamente mensaes, acalmando, regularizando e vitalizando os seus orgãos, facilitando os partos, sem dôres cujo perigo tanto aterroriza a mulher.

E' um preparado de real valor, que se recommenda aos exmos. srs. medicos e parteiras, como agente calmante e regulador das funções femininas.

Está sendo usado diariamente nos principaes hospitaes, notadamente nas maternidade, casas de saude do Rio de Janeiro e São Paulo.

"FLUXO-SEDATINA" encontra-se em todas as Pharmacia

Quereis!

um terno bem feito e com elegancia, procure a
ALFAIATARIA NOVA
de

Virgilio Campos
Em frente da fabrica de Violões
de Mario Magnani

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado com sucesso nas seguintes molestias:



Escrofulas, Dartros, Boubons, Inflammations do utero, Corrimento dos ouvidos, Gonorrhœas, Fistulas, Espinhas, Canceras venéreas, Radicismo, Flores brancas, Tumores, Sarnas, Rheumatismo em geral, Manchas da pele, Afecções do figado, Dores no peito, Tumores nos ossos, Latejamento das arterias (do) pescoco e finalmente em todas as molestias provenientes do sangue.

MARCA REGISTRADA
GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

EMPREZA COLONIZADORA

Luz Bertoli

ESCRITÓRIOS: RIO OESTE
E TAYÓ

Disponíveis cerca de 2.000 lotes nas zonas entre Trombudo e Rio do Sul nos afluentes Da. Luiza, Rib. Mathilde e Rio das Pedras; zona Nova Rodeio-Benedicto; zona Rio Oeste e seus tributários como: Rib. Grande, Rio Herta, Rio Alegre, Rio Luiz, Rio do Encano, Rib. das Pedras, Rio do Campo e Rio Verde.

Clima salubrissimo, bôas aguas, muitos lotes já medidos de 25 a 30 hectares, estradas feitas e em construcção. Preços modicos e condições vantajosas de pagamento.

APROVEITEM OS COLONOS DE ASSEGURAR UM FUTURO GARANTIDO PARA SEUS FILHOS. NÃO PERCAM TEMPO

Hotel Kirsten

— Proprietario: Oscar Kirsten —
RIO DO SUL — BLUMENAU

Estabelecimento de 1ª ordem
Dispõe de excellentes quartos,
e sala para mostruario.

Cosinha brasileira e alema

Garagem para automoveis e
bomba de Gazolina da The Texas
Company (South America) Ltd.

— PASTO PARA ANIMAES —

Fabrica de Malas
Correias — Sellaria

DE

CARLOS MARZALL
RIO DO SUL

tem sempre em stock malas de
qualquer tamanho e feitio, arreios
e preparos para animaes, bem
como artigos para sapateiros e
selleiros.

OFFICINA DE CONCERTOS
PREÇOS MODICOS



Cabellos Brancos?

A Loção Brillante faz voltar a cor
primitiva em 5 dias. Não pinta, porque não
é tinta. Não queima, porque não contém
óleo metálico. É uma fórmula científica do
grande botânico dr. Ground, cujo segredo
foi comprado por 200 contos de reis. É re-
comendado pelos principais Institutos Sa-
nitarios do estrangeiro, analysada e autoriza-
da pelo Conselho de Higiene do Brasil.

Costume-se regular da Loção Brillante:
retire completamente as caspas e
elimine as cascas — Cessa a queda do
cabello — Os cabellos brancos, descolorados
ou queimados, voltam à sua cor primitiva
em 5 dias, quando se queimadas. — Detém
o envelhecimento dos novos cabellos brancos. —
Novas caspas faz brotar novos ca-
belos — Os cabellos ganham vitalidade,
tornando-se fortes e saudáveis e a cabeça lim-
pa e fresca.

MAX ZIERHOLD

— RIO DO SUL —

Alle Lebensmittel Conserven, Weine, etc.
in nur ersten Qualitäten.

LARGA-ME...DEIXA-ME GRITAR!



OXAROPE SÃO JOÃO

É O MEU HORAS PARA TOSSE E DOENÇAS DO PEITO — COM O SEU USO REGULAR:

- 1.º A tosse cessa rapidamente.
- 2.º As gripes, constipações ou defluxos, cedem e com elas as dores do peito e das costas.
- 3.º Aliviaram-se promptamente as crises (afflitações) dos asthmaticos e os accessos da coqueluche, tornando-se mais ampla e suave a respiração.
- 4.º As bronchites cedem suavemente, assim como as inflamações da garganta.
- 5.º A insomnias, a febre e os suores nocturnos desaparecem.
- 6.º Accentuam-se as forças e normalizam-se as funções dos órgãos respiratórios.

O Xarope São João encontra-se nas Farmácias

Papiertüten

in allen grössen ständig vorraetig in der Druckerei ds. Blattes.



— Adeus, meu velho! O meu
único consolo
é que levas na
maleta um
tubo de

CAFIASPIRINA.

Assim não sofrerás outra
dor além da da minha
ausencia.

NUNCA faça uma viagem sem levar
comigo um tubo de Cafiaspirina.
É a defesa maior contra as dores de
cabeça, dentes e ouvido, nevralgias, enxa-
quecas, mal estar causado pela fadiga e
pelo calor, consequências de noites em
claro e excessos alcoólicos, etc.

Allivia rapidamente,
levanta as forças e não
affecta o coração
nem os rins.



Fahnenweihe des Vereins Sport Club Concordia

AM 28. SEPTEMBER 1930

PROGRAMM:

- 9 UHR: — Abmarsch mit der Fahne von Hotel Hahn, nach dem Sportplatz.
9 1/2 UHR: — Wettspiel der 1. Mannschaften F. B. C. LONTRA x S. C. CONCORDIA.
11 UHR: — Wettspiel der Mannschaft Almofadinhas x 3. des S. C. Concordia.
12 1/2 UHR: — Wettspiel der 2. Mannschaften von F. B. C. LONTRA x S. C. CONCORDIA.
2 1/2 UHR: — Weihe der Fahne
3 1/2 UHR: — Wettspiel der 1. Mannschaft F. B. C. RAMURÚ (Joinville) x 1. Mannschaft S. C. CONCORDIA.
5 1/2 UHR: — Backs Ball der Damenabteilung ROT x GRÜN

Zur weiteren Unterhaltung dienen WÜRFELBUDE, PUPPENWERFEN, etc. Auch fuer die noetige Feuchtigkeit wie Bier, Wein, Licörbude, Kaffee und Kuchen, zur Erholung des Festes ist bestens Sorge getragen.

Ersklassige Musik

EINTRITSPREIS: für Mitglieder Rs. 1\$000
„ Damen Rs. 1\$000
„ Nichtmitglieder Rs. 2\$000

Alles auf zum Festplatz

Abends 8. Uhr: Grosser Vereinsball im Schuetzenhaus, mit feenhafter Beleuchtung.

ENDERUNG DES PROGRAMMS VORBEHALTEN!

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Porprietary Alfred Brattig
CONFORTO E HYGIENE

Este estabelecimento que é de primeira ordem, dispõe de excellentes quartos, sala para mostruario, garagem para automoveis e pasto para animaes.

COSINHA BRASILEIRA E ALLEMÃ

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Inhaber: Alfred Brattig

BEQUEMLICHKEIT UND SAUBERKEIT

Dieses erstklassige Etablissement verfügt ueber ausgezeichnete Zimmer, Mustersaal fuer Geschaeftsreisende, Autogarage und Weiden fuer Tiere.

BRASILIANISCHE UND DEUTSCHE KÜCHE

Banco de Credito Popular e Agricola de Bella Aliança

Endereço telegr: Ambula

Codigos: Mascotte, Ribeiro

RIO DO SUL —

FUNDADO EM 1928

De 1º de Janeiro de 1930 em diante, até novo aviso, vigoram para juros e depositos as seguintes condições:

C/corr. á disposição, retirada livre, sem aviso previo 3% p. a.
C/corr. com aviso de 15 dias para retiradas de 1 conto até 5 contos 6% p. a.

C/corr. com aviso de 60 dias para retiradas de 1 conto até 10 contos 6 1/2% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 3 meses com aviso previo de 2 meses 7% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 6 meses com aviso previo de 3 meses 8% p. a.

C/corr. á prazo fixo de 1 anno com aviso previo de 3 meses 9% p. a.

C/corr. limitadas. entrada inicial minima 10\$000 e subsequentes de, ao minimo, 5\$000, limite 10:000\$000 6% p. a.

Depositos populares (Caixa Economica), depositos desde Rs. 1\$000 e seus multiplos até o maximo de Rs. 50\$000 por se-
mana, limite Rs. 4:000\$000 6% p. a.

Os juros serão capitalizados semestralmente em 30 de Junho e 31 de Dezembro de cada anno.

Faz toda e qualquer operação bancaria: Emprestimos, Des-
contos, Cobranças, Ordens de pagamento sobre qualquer praça
do paiz ou do estrangeiro etc.

O Banco mantem um serviço gratuito especialmente para o pagamento de impostos dos seus depositantes.

Expediente: das 9 ás 12 horas e 13 ás 16 horas
aos sabbados das 9 ás 13 horas